



1.0 ALGEMEEN

De DV-12 is een tijdgestuurde relais kast waarmee maximaal 2 x 600 watt armaturen, of 2 x 400 watt armaturen geschakeld kunnen worden.

1.1 TECHNISCHE GEGEVENS

Afmetingen	: 110 x 210 x 70mm.
Benodigde werkspanning	: 230 Vac / 50Hz.
Max. vermogen	: 6 Ampère.
Isolatie niveau	: IP-44

1.2 BENODIGDE (WERK) SPANNING DV-12

Om de DV-12 aan te sluiten, heeft U bij voorkeur een 'schone' groep van tenminste 6 Amp. nodig. Een 'schone' groep wil zeggen, dat deze groep uitsluitend gebruikt wordt door de DV-12. Als U geen 'schone' groep (over) heeft, adviseren wij U de DV-12 door een erkend installateur te laten installeren.

De DV-12 heeft een (thermische) 6 Amp. zekering. Deze zekering schakelt de DV-12 vanzelf bij een overbelasting en/of kortsluiting uit.

1.3 INSTALLATIE VAN DE DV-12

Aan de achterkant van de DV-12 zitten 2 bevestigingsbeugels. Hiermee kunt U de DV-12 op een (vlakke) ondergrond monteren.

LET OP!

De analoge tijd klok is een gevoelig onderdeel van de DV-12, en kan slecht tegen harde schokken.

- Monteer de DV-12 in de buurt van Uw 'schone' groep.

Aan de onderkant van de DV-12 vindt U een geaard (230 V) aansluitsnoer.

- Monteer, indien nodig, een geaard stopcontact op Uw 'schone' groep.
- Steek nu de stekker van het aansluitsnoer in het stopcontact van Uw 'schone' groep.
- Uw DV-12 is nu aangesloten op de netspanning.

1.4 APPARATUUR AANSLUITEN OP DE DV-12

U kunt op Uw DV-12 2 x 600 watt, óf 2 x 400 watt armaturen aansluiten.

In de stappen 1.2 en 1.3 heeft U de DV-12;

- Aangesloten op een 'schone' groep,
- Gemonteerd op een vlakke ondergrond,
- Voorzien van netspanning.

Nu moeten de VSA's (armaturen) worden aangesloten op de DV-12.

Lees, voordat U de VSA's gaat aansluiten, de installatie handleiding van deze VSA's aandachtig door, zodat U deze goed aansluit.

Als de VSA's goed zijn aangesloten, zit er aan elk van de VSA's een 230 V aansluitsnoer.


Steek nu de aansluitsnoeren van beide VSA's in de 2 inbouw contactdozen (stopcontacten) aan de zijkant van de DV-12. U heeft nu 2 VSA's aangesloten op de DV-12.

1.5 DE DV-12 INSTELLEN VOOR GEBRUIK

De DV-12 is nu klaar voor gebruik, we hoeven nu alleen nog maar de klok in te stellen.

- Verwijder het plastic kapje van de schakelklok.
- Aan de rechterkant van de klok vindt U een 3-standen schakelaar.

- 1 = Continue 'AAN'
 0 = Alles 'UIT'
 = De DV-12 schakelt op de ingestelde tijden.

- Zet de 3-standen schakelaar op het klokje .
- Nu moet er bepaald worden wanneer de DV-12 'AAN' en 'UIT' moet.
- Daarvoor moeten de pennetjes (de zgn. 'ruitertjes') die rond de klok zitten, naar buiten worden geduwd.
 Staan de pennetjes naar BINNEN; Dan schakelt de klok 'UIT'.
 Staan de pennetjes naar BUITEN; Dan schakelt de klok 'AAN'.
- Om de tijd klok tussen 2 tijden laten schakelen, (de 'AAN' tijd, en de 'UIT' tijd), moeten ALLE pennetjes, tussen die 2 tijden, naar buiten worden geduwd.
- De kortste schakelstand van de klok is 15 minuten.
- Wanneer U de 'AAN' en de 'UIT' tijden heeft bepaald, draait U de klok (met de hand) langzaam met de klok mee, om te controleren of alles klopt.
- Wanneer U er van overtuigd bent dat alles op de juiste tijd schakelt, is de DV-12 klaar voor gebruik.



1.6 VOOR UW VEILIGHEID

- De juiste werking van de DV-12 wordt uitsluitend gegarandeerd, als U deze handleiding in acht neemt.
- Ondanks dat het mogelijk is om de DV-12 zelf te installeren, raden wij U aan dit door een erkende installateur te doen.
- Vóórdat U de DV-12 installeert, MOET de 220 V spanning van het aansluitpunt af worden gehaald (Controleer dit!).
- Deze handleiding is uitsluitend te gebruiken voor de DV-12.
- Op DAVIN® producten zit 1 jaar fabrieksgarantie.
- Om voor deze garantie in aanmerking te komen, dient U de DV-12 terug te brengen naar het verkooppunt.
- Als er aan DAVIN® producten veranderingen zijn aangebracht, zonder uitdrukkelijke en schriftelijke toestemming van de fabrikant vooraf, vervalt de garantie.
- De DAVIN® garantie vervalt bij onzorgvuldige installatie van de DV-12.
- Noch de producent, noch de importeur, noch de wederverkopers van de DV-12 zijn aansprakelijk voor schade welke voortvloeit uit het gebruik van de DV-12.



SERVICE NUMMER / HELPDESK:

+31 (0)6 – 14 813 447



1.0 ÁLTALÁNOS

A DV-12 egy időzítővel irányított váltó doboz, aminek a segítségével maximálisan 2 x 600 watt armatúra vagy 2 x 400 watt armatúra kapcsolható.

1.1 TECHNIKAI ADATOK

Méret	:110 x 210 x 70mm.
Igényelt feszültség	:230 Vac / 50Hz.
Max. Teljesítmény	:6 Ampere.
Szigetelési szint	:IP-44

1.2 SZÜKSÉGES (MŰKÖDÉSI) FESZÜLTÉG DV-12

A DV-12 összekapcsolásához szüksége lesz egy legalább 6 Amperes szabad körre. A szabad kör kifejezés azt jelenti, hogy ez a kör kizárólagosan csak a DV-12 által van használva. Ha nem áll rendelkezésére egy (külön) szabad kör akkor ajánljuk, hogy egy hivatalosan elismert installáló installálja a DV-12.

A DV-12 egy 6 Amperes hő biztosítékot tartalmaz. Ez a biztosíték kikapcsolja a DV-12 túlterhelés és / vagy rövidzárlat esetén. Ha a hő biztosíték a DV-12-t kikapcsolja (túlterhelés és / vagy rövidzárlat esetén) a DV-12 újraindítható.

A DV-12 újraindítása

- Oldja meg a problémát, ami aktiválta a hő biztosítékot.
- A DV-12 alján fog látni egy hő biztosítékot az alábbi címkével: 'Áramkör megszakító – Nyomja meg a RESET gombot'.
- Nyomja meg ezt a gombot, hogy újra indítsa a DV-12 .
- A DV-12 most újból működik.

1.3 A DV-12 INSTALLÁLÁSA

A DV-12 hátsó oldalán 2 csatlakozó konzol található. Ennek segítségével felszerelheti egy (lapos) felületre.

VIGYÁZAT!

Az analóg időzítő érzékeny része a DV-12-nek, és nem bír ki erős lökéseket.

- Helyezze el a DV-12 közel a szabad körhöz. A DV-12 alján talál egy földelt (230V) csatlakozó kábelt.
- Szereljen be, ha szükséges egy földelt csatlakozót a szabad körre.
- Dugja be a csatlakozó kábelt a szabad kör konnektorába.
- Az Ön DV-12-je most már csatlakoztatva van a fő feszültséghez.

1.4 KÉSZÜLÉKEK CSATLAKOZTATÁSA A DV-12-HÖZ

Most már hozzákötheti a 2 x 600 watt vagy 2 x 400 watt armatúrákat a DV-12-höz.

Az 1.2 és az 1.3-as lépésekben véghezvitte a következőket;

- Csatlakoztatta a DV-12 egy szabad körhöz,
- Felszerelte egy lapos felületre,
- Hozzákötötte a fő feszültséghez.

Most a VSA (armatúra) -t össze kell kötni a DV-12-vel.

Kérjük, gondosan olvassa el a VSA installációs útmutatóját a hozzákapcsolás előtt, hogy megbizonyosodjon a helyes csatlakoztatásról.

Ha a VSA -k megfelelően lettek csatlakoztatva, akkor egy 230v kábel lesz mind a két VSA -n.

Dugja be az összes VSA kábelt a DV-12 oldalán található 2 konnektorba. Ezzel sikeresen csatlakoztatta a VSA a DV-12-höz.


1.5 A DV-12 BEÁLLÍTÁSA HASZNÁLATRA


A DV-12 már készen áll a használatra, már csak az időt kell beállítani.

- Távolítsa el a műanyag tetőt az idő kapcsolóról.
- A jobb oldalán az órának egy 3 pozíciós kapcsoló található.

1 = Folyamatosan 'ON', be

0 = minden 'OFF', ki

 = A DV-12 kapcsol a beállított időben.

- Állítsa a 3 pozíciós kapcsolót az órára .
- Most meg kell határozni, hogy a DV-12-nek mikor kell lennie 'ON' és 'OFF'.
- Csinálja a következőt az óra körüli pöccökkel: Ha be vannak nyomva a pöccök, akkor az óra kikapcsol 'OFF' Ha ki vannak lökve a pöccök, akkor az óra bekapcsol 'ON'?
- Ahhoz, hogy az időzítő 2 idő között kapcsoljon (az 'ON' idő, és az 'OFF' idő), MINDEN pöccöknek a 2 idő között ki kell lennie lökve.
- A legrövidebb kapcsolási ideje az órának 15 perc.
- Amikor eldöntötte az 'ON' és 'OFF' időket, fordítsa el az órát lassan (kézzel) órajárással egyezően, hogy megbizonyosodjon benne, hogy minden helyes.
- Ha meg van bizonyosodva róla, hogy minden a helyes időben kapcsol, akkor a DV-12 készen áll a használatra.



1.6 AZ ÖN BIZTONSÁGA ÉRDEKÉBEN

- A megfelelő működése a DV-12-nek csak akkor van garantálva, ha betartja ezt a kezelési útmutatót.
- Annak ellenére, hogy a DV-12 installálása lehetséges saját maga által is, ajánljuk, hogy ezt egy hivatalosan is elismert személy tegye meg.
- A DV-12 installálása előtt, MUSZÁJ, lekötnie a 220v áramot a csatlakozó pontról (szabad kör) (Ellenőrizze ezt!)
- Ez a kezelési útmutató csak a DV-12-höz használható.
- A DAVIN® termékekre 1 év gyári garancia van.
- Hogy erre a garanciára fel legyen jogosítva, kötelező visszavinnie a DV-12 a vásárlás helyére.
- A jótállás érvénytelen, ha változások vannak végbe víve a DAVIN® termékeken a gyártó írásbaadott engedélye nélkül.
- A DAVIN® jótállás érvénytelen a DV-12 helytelen felszerelésével
- Sem a gyártója, sem az importőre, sem a kiskereskedői a DV-12-nek nem felelősek a károkért a DV-12 használatából kifolyólag.



SEGÉLYVONAL:

+31 (0)6 – 14 813 447



1.0 GENERAL

The DV-12 is a time controlled relay box with which a maximum of 2 x 600 watt fittings or 2 x 400 watt fittings can be switched.

1.1 TECHNICAL DATA

Dimensions	: 110 x 210 x 70mm.
Required voltage	: 230 Vac / 50Hz.
Max. Output	: 6 Amperes.
Isolation level	: IP-44

1.2 REQUIRED (ACTIVE) VOLTAGE DV-12

To connect the DV-12 you will preferably need a 'clean' group of at least 6 Amp. A 'clean' group means that this group will only be used by the DV-12. If you do not have a(n) (extra) 'clean' group we advise you to have the DV-12 installed by a certified installer.

The DV-12 has a 6 Amp thermal fuse. This fuse turns off the DV-12 automatically in case of an overload and / or a short circuit..

1.3 THE INSTALLATION OF THE DV-12

At the back of the DV-12 there are 2 mounting brackets. This allows you to mount the DV-12 onto a (flat) surface.

CAUTION!

The analogue timer is a sensitive part of the DV-12, and is not resistant to hard shocks.

- Place the DV-12 close to your 'clean' group.
- At the bottom of the DV-12 you will find a grounded (230V) connection cord

- Install, if needed, a grounded outlet onto your 'clean' group.
- Plug the cord into the outlet of your 'clean' group.
- Your DV-12 is now connected to the mains voltage.

1.4 CONNECTING EQUIPMENT TO THE DV-12

You can connect 2 x 600 watt or 2 x 400 watt fittings to your DV-12.

In steps 1.2 and 1.3 you have;

- Connected your DV-12 to a 'clean' group,
- Mounted it onto a flat surface,
- Connected it to the mains voltage.

Now the electrical ballasts (fittings) will have to be connected to the DV-12.


Please read the installation manual carefully before you connect the electrical ballasts, in order to connect them properly.


If the electrical ballasts have been properly connected there will be a 230V cord on each of the electrical ballasts. Plug both cords of the electrical ballasts into the power outlets (sockets) on the side of the DV-12. You now have connected 2 electrical ballasts to the DV-12.

1.5 ADJUSTING THE DV-12 FOR USE

The DV-12 is now ready for use; we only have to adjust the time.

- Remove the plastic cap of the time switch.
- On the right side of the clock you will find a 3-position switch.

- 1 = Continue 'ON'
 0 = Everything 'OFF'
 = The DV-12 switches at the set times.

- Put the 3-position switch on the clock .
- Now we have to determine when the DV-12 needs to be switched 'ON' and 'OFF'.
- Therefore, the pins (the so called 'running weights') that are around the clock need to be pushed out.
 Are the pins pushed INWARDS; The clock will switch 'OFF'.
 Are the pins pushed OUTWARDS; The clock will switch 'ON'.
- To have the timer switch between 2 times (the 'ON' time, and the 'OFF' time), ALL the pins between those 2 times need to be pushed out.
- The shortest switch position of the clock is 15 minutes.
- When you have determined the 'ON' and 'OFF' times, turn the clock slowly (manually) clockwise to make sure everything is correct.
- If you are sure that everything switches at the right time, the DV-12 is ready for use.



1.6 FOR YOUR SAFETY

- The correct operation of the DV-12 is only guaranteed, if you observe this manual.
- Although it is possible to install the DV-12 yourself, we recommend to have this done by a certified installer.
- Before installing the DV-12, the 220V voltage MUST be taken off the power point (Check this!)
- This guide should only be used for the DV-12.
- DAVIN® products are covered by a 1-year warranty.
- To qualify for this warranty, you are required to return the DV-12 to the point of sale.
- If changes are made to DAVIN® products without the express and written prior permission of the manufacturer, the warranty will become void.
- The DAVIN® warranty will also become void with improper installation of the DV-12.
- Neither the manufacturer, nor the importer, nor the retailers of the DV-12 are liable for damages arising from the use of the DV-12.



SERVICE NUMBER / HELPDESK:

+31 (0)6 – 14 813 447



1.0 INFORMACIÓN GENERAL

El DV-12 es un caja de relés con temporizador que controla un máximo de 2 accesorios de 600W o 2 de 400W.

1.1 DATOS TÉCNICOS

Dimensiones	: 110 x 210 x 70mm.
Corriente requerida	: 230 Vac / 50Hz.
Potencia máxima	: 6 amperios.
Grado de protección	: IP-44

1.2 CORRIENTE REQUERIDA PARA EL DV-12

Para conectar el DV-12 debe utilizar un grupo eléctrico de por lo menos 6 amperios, preferiblemente un grupo exclusivo. Un grupo exclusivo es un grupo eléctrico que se puede usar exclusivamente para el DV-12. Si no dispone de un grupo exclusivo, le recomendamos que encargue su instalación a un instalador autorizado

El DV-12 dispone de un fusible térmico de 6 amperios, que apaga automáticamente el DV-12 en caso de sobrecarga o cortocircuito. (Ver también punto 1.6.)

1.3 INSTALACIÓN DEL DV-12

En la parte trasera del DV-12 encontrará dos soportes de montaje con los que instalar el DV-12 sobre una superficie lisa.

¡ATENCIÓN!

El reloj analógico es una parte delicada del DV-12 sensible a golpes fuertes.

- Monte el DV-12 cerca de su grupo exclusivo.
- En la parte inferior del DV-12 encontrará un cable con toma de tierra (230V).

- Conecte, si es necesario, una toma de corriente puesta a tierra a su grupo exclusivo.
- Ahora conecte el enchufe del DV-12 a la toma de corriente conectada a su grupo exclusivo.
- Su DV-12 está conectado a la red.

1.4 CONSEJOS DE CONEXIÓN DEL DV-12

El DV-12 se puede usar con 2 accesorios de 600 vatios o 2 de 400 vatios.

En los apartados 1.2. y 1.3. usted:

- Ha conectado el DV-12 al grupo exclusivo.
- Lo ha montado sobre una superficie lisa.
- Lo ha conectado a la red.

Ahora debe conectar los balastos (accesorios) al DV-12.

Lea detenidamente las instrucciones de los balastos para prevenir cualquier error de conexión.

Si los balastos están bien conectados, en cada uno de ellos habrá un cable de alimentación de 230V.


Conecte los cables de ambos balastos a las tomas de corriente integradas en los laterales del DV-12.


Ahora los dos balastos están conectados al DV-12.

1.5 AJUSTE DEL DV-12 PARA SU USO

Ahora el DV-12 está listo para su uso, sólo es necesario ajustar el reloj.

- Retire el plástico transparente protector que recubre el reloj.
- En el lado derecho del reloj encontrará un interruptor con tres posiciones

- 1 = Continuamente encendido.
 0 = Apagado
 = El DV-12 se conecta a las horas establecidas.

- Coloque el interruptor de 3 posiciones en la posición del reloj = .
- Ahora debe configurar cuándo se encenderá y apagará el DV-12.
- Para ello, tire de las clavijas situadas alrededor del reloj.
 Cuando las clavijas están hacia dentro el DV-12 está apagado.
 Cuando las clavijas están hacia fuera el DV-12 está encendido.
- Esto significa que si usted desea que el DV-12 esté en funcionamiento entre dos horas determinadas, (la hora de ENCENDIDO y la hora de APAGADO) todas las clavijas alrededor del reloj entre esas dos horas deben de estar hacia fuera.
- El tiempo mínimo de cambio es de 15 minutos, equivalente a una clavija.
- Una vez determinadas las horas de ENCENDIDO y APAGADO, gire el temporizador (manualmente) lentamente en sentido horario para comprobar que está bien ajustado.
- Cuando se asegure de que dicha configuración es la deseada, el DV-12 estará listo para su uso.



1.6 POR SU SEGURIDAD

- Sólo se garantiza el funcionamiento adecuado del DV-12 si se siguen las instrucciones de este manual.
- Respecto a la posibilidad de instalar usted mismo el DV-12, le recomendamos que sea un instalador autorizado quien realice la instalación.
- Antes de instalar el DV-12 DEBE desconectarlo de la toma de corriente de 220V ¡¡compruébelo!!
- Este manual es para uso exclusivo del DV-12.
- Los productos DAVIN[®] tienen un año de garantía.
- Para hacer uso de esta garantía, debe devolver el DV-12 al punto de venta donde lo adquirió.
- La realización de cualquier alteración en el producto sin el previo consentimiento expreso y por escrito del fabricante implica la anulación automática de la garantía.
- La garantía queda cancelada en caso de que se haya realizado una instalación no cuidadosa del DV-12.
- El fabricante, importador y punto de venta del DV-12 no se responsabilizan de ningún daño derivado del uso del DV-12.



TELÉFONO DE SERVICIO/ATENCIÓN AL CLIENTE:

+31 (0)6 – 14 813 447



1.0 ALLGEMEINES

Der DV-12 ist ein zeitgesteuerter Relaiskasten, mit dem maximal 2 x 600-Watt-Armaturen oder 2 x 400-Watt-Armaturen geschaltet werden können.

1.1 TECHNISCHE DATEN

Abmessungen : 110 x 210 x 70 mm
 Erforderliche Betriebsspannung: 230 VAC/50 Hz
 Max. Ausgang : 6 Ampere
 Schutzart : IP 44

1.2 ERFORDERLICHE (BETRIEBS-) SPANNUNG DV-12

Zum Anschluss des DV-12 benötigen Sie nach Möglichkeit eine „freie“ Gruppe mit mindestens 6 Ampere. Eine „freie“ Gruppe bedeutet, dass diese Gruppe ausschließlich vom DV-12 genutzt wird. Falls keine „freie“ Gruppe (mehr) vorhanden ist, empfehlen wir, die Installation des DV-12 von einem anerkannten Installationsbetrieb ausführen zu lassen.

Der DV-12 besitzt eine (thermische) 6-Ampere-Sicherung. Diese Sicherung schaltet den DV-12 bei Überlastung bzw. Kurzschluss selbsttätig ab.

1.3 MONTAGE DES DV-12

An der Rückseite des DV-12 befinden sich 2 Befestigungshalter. Mit diesen können Sie den DV-12 auf einem (ebenen) Untergrund montieren.

ACHTUNG!

Die analoge Zeitschaltuhr ist ein empfindliches Teil des DV-12, und ist nicht stoßfest.

- Bringen Sie den DV-12 in der Nähe Ihrer „freien“ Gruppe an. An der Unterseite des DV-12 finden Sie ein geerdetes Netzkabel (230 V).

- Montieren Sie, falls erforderlich, eine geerdete Steckdose an der „freien“ Gruppe.
- Stecken Sie nun den Stecker des Netzkabels in die Steckdose der „freien“ Gruppe.
- Der DV-12 ist nun an die Netzspannung angeschlossen.

1.4 ANSCHLIESSEN VON GERÄTEN AN DEN DV-12

An den DV-12 können Sie Armaturen für 2 x 600 Watt oder 2 x 400 Watt anschließen.

In den Schritten 1.2 und 1.3 haben Sie den DV-12

- an eine „freie“ Gruppe angeschlossen,
- auf einem ebenen Untergrund montiert,
- mit Netzspannung versorgt.

Nun müssen die Vorschaltgeräte (Armaturen) an den DV-12 angeschlossen werden.

Lesen Sie die Installationsanleitung vor dem Anschließen der Vorschaltgeräte sorgfältig durch, um diese richtig anzuschließen.

Wenn die Vorschaltgeräte richtig angeschlossen sind, befindet sich an jedem Vorschaltgerät ein 230-V-Kabel.

Stecken Sie die Kabel der Vorschaltgeräte jeweils in eine der 2 Anschlussdosen (Steckdosen) seitlich am DV-12.

Sie haben nun 2 Vorschaltgeräte an den DV-12 angeschlossen.

1.5 EINSTELLEN DES DV-12 FÜR DEN BETRIEB


Der DV-12 ist nun betriebsbereit, es muss lediglich noch die Uhr eingestellt werden.

- Nehmen Sie die Kunststoffkappe von der Zeitschaltuhr ab.
- An der rechten Seite der Uhr sehen Sie einen Schalter mit 3 Stellungen.

1 = Immer EIN

0 = Alles AUS

 = Der DV-12 schaltet zu den eingestellten Zeiten.

- Stellen Sie den 3-Stellungs-Schalter auf die Uhr .
- Nun muss bestimmt werden, wann der DV-12 EIN oder AUS geschaltet werden soll.
- Hierzu müssen die Stifte (die sog. „Reiter“) der Schaltuhr herausgezogen werden. Sind die Stifte **INGEDRÜCKT**, dann schaltet die Uhr **AUS**. Sind die Stifte **HERAUSGEZOGEN**, dann schaltet die Uhr **EIN**.
- Um die Schaltuhr zwischen zwei Uhrzeiten schalten zu lassen (EIN-Uhrzeit und AUS-Uhrzeit), müssen alle Stifte zwischen diesen beiden Zeiten herausgezogen sein.
- Die kürzeste Schaltzeit der Uhr beträgt 15 Minuten.
- Wenn Sie die Uhrzeiten für EIN und AUS bestimmt haben, drehen Sie die Uhr (von Hand) langsam im Uhrzeigersinn, um zu überprüfen, ob alles stimmt.
- Wenn Sie sich davon überzeugt haben, dass alles zur richtigen Zeit schaltet, ist der DV-12 betriebsbereit.



1.6 ZU IHRER SICHERHEIT

- Die ordnungsgemäße Funktion des DV-12 ist nur gewährleistet, wenn die Angaben in dieser Anleitung beachtet werden.
- Obwohl der DV-12 selbst installiert werden kann, empfehlen wir Ihnen, dies durch einen anerkannten Installationsbetrieb ausführen zu lassen.
- Vor der Installation des DV-12 **MUSS** die 220-V-Spannung des Anschlusses freigeschaltet werden. (Prüfen Sie dies nach!)
- Diese Anleitung ist ausschließlich für den DV-12 bestimmt.
- Auf DAVIN[®]-Produkte wird eine Werksgarantie von 1 Jahr vergeben.
- Um diese Garantie in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie den DV-12 bei der Verkaufsstelle zurückgeben.
- Die Garantie erlischt, wenn ohne vorherige ausdrückliche und schriftliche Genehmigung des Herstellers Änderungen an DAVIN[®]-Produkten vorgenommen wurden.
- Die DAVIN[®]-Garantie erlischt, wenn der DV-12 unsachgemäß installiert wurde.
- Weder der Hersteller, noch der Importeur oder die Händler des DV-12 sind für Schäden haftbar zu machen, die sich aus der Verwendung des DV-12 ergeben.



SERVICENUMMER / HELPPESK

+31 (0)6 – 14 813 447



1.0 GÉNÉRAL

Le DV-12 est un boîtier de relais temporisé permettant de brancher maximum 2 luminaires de 600 W, ou 2 luminaires de 400 W.

1.1 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Dimensions	: 110 x 210 x 70 mm
Tension requise	: 230 Vca / 50 Hz
Puissance max.	: 6 A
Niveau d'isolation	: IP 44

1.2 TENSION (ACTIVE) REQUISE POUR LE DV-12

Pour raccorder le DV-12, vous aurez besoin de préférence d'un groupe « propre » d'au moins 6 A. Un groupe « propre » signifie que ce groupe sera seulement utilisé par le DV-12. Si vous n'avez pas de groupe « propre » (supplémentaire), nous vous conseillons de faire installer le DV-12 par un installateur certifié.

Le DV-12 est équipé d'un fusible thermique de 6 A.

Ce fusible désactive automatiquement le DV-12 en cas de surcharge et/ou de court-circuit.

1.3 INSTALLATION DU DV-12

2 crochets de montages sont situés à l'arrière du DV-12. Ils vous permettent de monter le DV-12 sur une surface (plane).

AVERTISSEMENT !

La minuterie analogique est une pièce sensible du DV-12 et ne résiste pas aux chocs durs.

- Placez le DV-12 près de votre groupe « propre ».
- En bas du DV-12, se trouve un fil électrique de mise à la terre (230 V).

- Installez, si besoin, une prise de mise à la terre sur votre groupe « propre ».
- Branchez le fil sur la prise de votre groupe « propre ».
- Le DV-12 est maintenant raccordé à la tension de secteur.

1.4 BRANCHEMENT DE L'ÉQUIPEMENT AU DV-12

Vous pouvez brancher des dispositifs de 2 x 600 W ou 2 x 400 W au DV-12.

Aux étapes 1.2 et 1.3, vous avez :

- branché le DV-12 à un groupe « propre »
- monté l'appareil sur une surface plane
- raccordé l'appareil à la tension de secteur.

Les ballasts électriques (équipements) devront maintenant être connectés au DV-12.


Veillez lire soigneusement le manuel d'installation avant de brancher les ballasts électriques afin d'assurer un branchement correct.


Si les ballasts électriques ont été branchés correctement, il y aura un fil électrique de 230 V sur chaque ballast électrique. Branchez les deux câbles des ballasts électriques sur les prises de courant sur le côté de l'appareil DV-12. Deux ballasts électriques sont maintenant branchés sur le DV-12.

1.5 RÉGLAGE POUR L'UTILISATION DU DV-12

Le DV-12 est maintenant prêt à l'utilisation. Il ne reste plus qu'à régler l'heure.

- Retirez le capuchon en plastique de la minuterie.
- À droite de l'horloge, se trouve un interrupteur à 3 voies.

- 1 = continuellement allumé
 0 = complètement éteint
 = le DV-12 commute aux heures réglées.

- Mettez l'interrupteur à 3 voies sur l'horloge .
- Il faut maintenant régler l'heure de mise en marche et mise à l'arrêt du DV-12.
- Les repères (« poids courants ») qui sont autour de l'horloge doivent donc être ressortis.
 Si les repères sont poussés vers l'INTÉRIEUR : l'horloge s'éteindra.
 Si les repères sont poussés vers l'EXTÉRIEUR : l'horloge s'allumera.
- Pour que la minuterie fonctionne entre 2 moments définis (temps de marche et d'arrêt), TOUS les repères situés entre ces deux moments doivent être ressortis.
- La durée la plus courte de l'interrupteur est 15 minutes.
- Lorsque vous avez réglé les temps « Marche » et « Arrêt », tournez la minuterie lentement (en mode manuel) dans le sens horaire pour vérifier qu'elle fonctionne correctement.
- Si vous êtes certain que tout est réglé à la bonne heure, le DV-12 est prêt à l'utilisation.



1.6 POUR VOTRE SÉCURITÉ

- Le bon fonctionnement de l'appareil DV-12 est garanti seulement si vous respectez les instructions contenues dans ce manuel.
- Même s'il est possible d'installer le DV-12 vous-même, nous recommandons de faire appel à un installateur certifié.
- Avant d'installer le DV-12, la tension 220 V DOIT être retirée du point de fonctionnement (à vérifier !).
- Ce guide ne s'applique qu'au modèle DV-12.
- Les produits DAVIN® sont couverts par une garantie de 1 an.
- Pour avoir droit à la garantie, vous devez retourner l'appareil DV-12 au point de vente.
- Tout changement effectué sur les produits DAVIN® sans l'autorisation préalable expressément écrite du fabricant annulera la garantie.
- La garantie DAVIN® est également annulée en cas d'installation incorrecte du DV-12.
- Ni le fabricant, ni l'importateur, ni le distributeur du DV-12 ne peut être tenu pour responsable de dommages suite à l'utilisation du DV-12.



NUMÉRO DU SERVICE D'ENTRETIEN /
 CENTRE DE DÉPANNAGE :

+31 (0)6 – 14 813 447